

# Bulletin d'inscription

(Merci de compléter en majuscules)

Nom: .....

Prénom: .....

Organisme: .....

Fonction: .....

Adresse: .....

Téléphone: .....

Fax: .....

Mail: .....

Inscription au repas du soir:   Végétarien

Signature

## Inscription et Information

Bulletin à renvoyer par e-mail, courrier ou fax.

Attention, le nombre de places est limité et les inscriptions seront prises par ordre chronologique.

L'Observatoire du Crédit et de l'Endettement ASBL  
Château de Cartier - Place Albert 1er, n°38  
6030 Marchienne-au-pont  
Belgique  
Tél: 32-(0)71/33.12.59  
Fax: 32-(0)71/32.25.00  
E-mail: [info@observatoire-credit.be](mailto:info@observatoire-credit.be)  
Site internet: <http://www.observatoire-credit.be>

## Plan d'accès



## Renseignements pratiques

### Lieu de la conférence

**ARSENAL**  
11 rue BRUNO  
5000 NAMUR

### Langues de travail

Français/Anglais  
Une traduction simultanée est assurée

### Avocats OBF: 9 points

L'inscription au colloque est gratuite



Ed. resp.: Denis Martens - L'Observatoire du Crédit et de l'Endettement ASBL - Château de Cartier - Place Albert 1er n°38 - 6030



# Colloque européen Traitement, prévention et évaluation du surendettement aux plans régional et local

Namur

30 septembre

1<sup>er</sup> octobre 2010



Dans le cadre de la Présidence belge du Conseil de l'Union européenne, l'Observatoire du Crédit et de l'Endettement organise un colloque. Il sera consacré aux actions mises en œuvre par les régions et collectivités territoriales de l'Union européenne pour la prévention, l'évaluation et le traitement du surendettement.

L'exclusion financière liée au surendettement et la prévention du surendettement sont des sujets retenus par les présidences de l'Union européenne. Elles ont insisté sur l'importance de promouvoir une plus grande cohésion sociale et ainsi de lutter contre l'exclusion sociale et la pauvreté.

L'Union européenne ayant proclamé 2010 : « *Année européenne de Lutte contre la Pauvreté et l'Exclusion sociale* », la Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des chances du Gouvernement wallon et Wallonie-Bruxelles International ont souhaité, en soutenant cet événement, organiser un débat sur la lutte contre l'exclusion sociale et la pauvreté liées au surendettement.

Avec la participation de l'association internationale ECDN, ce colloque prendra la forme d'une journée d'étude et de débat et traitera plus particulièrement de trois thèmes :

- ◇ les services de conseil, d'aide et de médiation en matière d'endettement et de surendettement ;
- ◇ les actions de prévention de surendettement développées par les collectivités locales;
- ◇ les mesures et politiques d'évaluation du surendettement.

La conclusion des travaux du groupe d'experts provenant de divers Etats membres de l'Union européenne permettra d'aboutir à une présentation d'un modèle européen.



## Programme

### Première journée

#### 13h15 Accueil

**13h30 Discours introductif** — **Madame Eliane Tillieux**, Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances du Gouvernement Wallon.

**13h50 Présentation** de la problématique du surendettement dans l'Union européenne—**L'Observatoire du Crédit et de l'Endettement**.

#### 14h15 Trois ateliers simultanés:

##### Atelier 1 : Services de conseil, de consultation et de médiation en matière d'endettement et de surendettement.

- *Différents systèmes de traitement des situations de surendettement—Clés explicatives* - **Iain Ramsay** (Université du Kent, Royaume-Uni).
- *Les services de médiation et de conseil en matière d'endettement—Tableau descriptif* - **Dammon Gibbons** (« Centre for Responsible Credit », Royaume-Uni) and **Stuart Stamp** (Université Nationale d'Irlande).
- *Les procédures judiciaires de règlement des situations de surendettement—Tableau descriptif* - **Gaël Hénaff** (Université de Rennes, France) et **Didier Noël** (Observatoire du Crédit et de l'Endettement, Belgique).
- *Efficience de ces systèmes et procédures* - **Richard Alhstrom** (« Mid Sweden University »), **Mattias Savemark** (« Mid Sweden University »).

##### Atelier 2 : Actions de prévention du surendettement

- *Quels acteur pour la prévention, quels rôles?* - **Beata Swieka**, (Université de Szczecin, Pologne).
- *La prévention, quelles ambitions, quelles limites?* - **Gerjoke Wilmink**, (Nibud, Pays-Bas).
- *Existe-t-il un consommateur averti?* - **Iva Kirovová** (Université d'Ostrava, République Tchèque).
- *L'action de prévention, à quel moment, à quelle durée?* - **Catherine Martin** (Association Archime'd, France).

##### Atelier 3 : Mesures et politiques d'évaluation du surendettement

- *Standards budgétaires utiles aux services de médiation de dettes ? Quelle méthodologie pour les implémenter ?* - **Bistra Vassileva**, (Université de Varna, Bulgarie) et **Michaela Moser** (« ASB Schuldnerberatung », Autriche, « European Consumer Debt Network »).
- *Budget des ménages et notion du surendettement, comparaison de l'approche italienne et d'autres pays de l'UE* - **Giovanni d'Alessio**, (Banque d'Italie).
- *Quel genre d'indicateurs peuvent être collectés ?* - **Barbara Ferk**, (Institut d'Analyses et de Développement Macroéconomiques, Slovaquie).
- *Les fichiers, outils d'évaluation ?* - **Georges Gloukoviezzoff**, (« 2G Recherche », France).
- *Une définition opérationnelle européenne commune du surendettement est-elle réaliste ?* - **Dieter Korczak**, (« GP Forschungsgruppe », Allemagne)

15h30 Pause café

15h45 Reprise des ateliers

17h30 Clôture - apéritif

## Deuxième journée

9h00 Accueil

9h15 Rapports synthétiques des 3 ateliers:

- **Atelier 1 : Toma Stašaitytė**, State Consumer Rights Protection Authority of the Republic of Lithuania.
- **Atelier 2: Maurizio Trifilidis**, Banque d'Italie, groupe d'experts en matière d'éducation financière.
- **Atelier 3: Catarina Frade**, Université de Coimbra, Portugal.

11h15 Pause café

11h30 **Présentation d'un projet de modèle européen** en lien avec l'atelier 1. Débats

12h30 Déjeuner

13h45 **Présentation projet d'un modèle européen** en lien avec l'atelier 2. Débats.

14h45 Pause café

15h00 **Présentation projet d'un modèle européen** en lien avec l'atelier 3. Débats.

16h00 **Discours de clôture** prononcé par **Monsieur Hans W. Grohs**, « European Consumer Debt Network to fight and prevent overindebtedness and to promote financial inclusion » (ECDN).

16h20 Réception

17h30 Clôture - verre de l'amitié